



AJUNTAMENT DE VALÈNCIA

ANNEX I

Règim d'ús dels horts

Les persones qui sol·liciten l'autorització per a cultivar un hort urbà es comprometen a desenvolupar l'activitat agrícola dins dels límits assenyalats per a la parcel·la assignada, fent un bon ús a tot moment de l'espai on la mateixa s'exerceix, i acatant el funcionament i les normes que ho regulen conforme al que es disposa en l'autorització d'ús públic i en les normes d'ús que s'estableixen a continuació:

1.- Totes les persones usuàries vindran obligades al compliment de les normes i bones pràctiques que s'assenyalen en la present ordenança.

2.- Són facultats de les persones usuàries d'autorització les de cultivar la terra i utilitzar altres elements que conformen l'hort urbà, en concepte d'usuari. Aquestes facultats es concreten en l'ús, gaudi i aprofitament de la terra, el llaurat d'aquesta, la sembra i plantació, la cura i manteniment d'aquella, el reg, l'adobat, l'ús de les eines precises per a això, així com de les instal·lacions que es troben en l'hort, la recol·lecció dels fruits, i quantes altres facultats s'entenguen incloses, en atenció a la destinació i naturalesa del bé que se cedeix. Aquestes facultats expressades al present article únicament correspondran a qui siga titular de l'autorització de conreu de l'hort, sense perjudici que s'hi acompanye d'altres persones que l'ajuden en tasques de suport al conreu, així com de la col·laboració que li presten altres persones usuàries. **Aquestes facultats s'entendran extingides una vegada haja transcorregut el termini de concessió de l'ús**, o es revoque l'autorització que habilita a la entitat gestora de la zona d'hortos, sobre la base de les causes expressades anteriorment.

3.- El cultiu dels horts urbans s'autoritza amb una finalitat educativa, d'oci i autoconsum; està prohibit expressament el seu arrendament o cessió a terceres persones, i també la seua destinació a finalitats diferents dels propis de la seua naturalesa.

4.- Queda prohibida terminantment la comercialització o venda dels fruits a qualsevol escala. Els productes obtinguts com a resultat del cultiu dels horts seran destinats a l'autoconsum o, si escau, a la donació a l'intercanvi.

5.- **Les persones usuàries hauran de mantenir les instal·lacions cedides en les mateixes condicions en què se'ls lliuren.**

6.- **La persona usuària s'obliga a conrear el terreny assignat per a l'hort amb diligència i bones pràctiques, aprofitant els seus fruits, i cuidant i realitzant les reparacions ordinàries sense dret a exigir cap indemnització durant la vigència de l'autorització.**

7.- El conreu es realitzarà preferiblement sense productes fitosanitaris artificials (pesticides/plaguicides artificials) i sense fertilitzants o adobs químics, sent recomanable l'ús d'adobs d'origen natural o orgànic. Es recomana la utilització d'espècies autòctones (varietats horta-fructícoles pròpies de la nostra zona, aromàtiques, etc.). No es permetrà el conreu de

praderes de gespa per evitar la necessitat de reg freqüent o excessiu. S'evitaran els cultius transgènics.

8.- Els horts urbans hauran de destinar el conreu d'espècies vegetals que siguin típicament hortícoles i de regadiu. D'aquesta manera, quedarà prohibida la plantació d'altres plantes o conreus que corresponguen a l'agricultura extensiva, i haurà de descartar-se un altre tipus de plantació que requereixi una cura especial o condicions tals, que requereixen la instal·lació d'hivernacles. Igualment, no està permesa la plantació d'espècies arbòries, fins i tot les que siguin fruïteres. Es prohibeix expressament el cultiu de plantes degradants del sòl, psicotròpiques i/o prohibides per la llei, i l'ús de substàncies destinades al conreu que puguin provocar una greu contaminació del sòl.

9.- Està prohibit malgastar aigua. S'evitarà en qualsevol cas el malbaratament d'aigua o la utilització de mètodes de reg que provoquen un consum anormal de l'aigua disponible. Podrà ser causa de revocació de l'autorització la conducta contrària a això. Queda prohibida la portada d'aigües des de qualsevol punt que no es trobe habilitat a aquest efecte per al reg en els horts, excepte l'aigua envasada que l'usuari traslladi des del seu domicili o fonts públiques.

10.- L'hort haurà de ser conreat preferentment conforme l'agricultura ecològica i emprant tècniques d'agricultura tradicional. En general, aquest criteri afectarà a totes les tasques de conreu que puguin dur-se a terme en l'hort (preparació del terreny mitjançant neteja i condicionament, desbrossat, cava, sembra, plantació, adobat, control de plagues, reg, etc.).

11.- Les persones usuàries hauran de respectar les zones comuns i d'oci del recinte municipal i abstenir-se de realitzar qualsevol tipus de feina agrícola, esporga o plantació sobre aquestes zones. Les tasques de manteniment de les zones comunes i d'oci les realitzarà, si escau, el personal encarregat del manteniment de les instal·lacions.

12.- Les persones usuàries hauran de mantenir a tot moment la parcel·la adjudicada en perfecte estat de neteja i conservació, respectant els elements que divideixen i separen les parcel·les (limitadors, etc.); i queda totalment prohibida la manipulació de qualsevol d'aquests elements, com també l'extralimitació de l'activitat agrícola més enllà dels límits fitats de l'hort.

13.- Per raons de seguretat i de caràcter mediambiental es prohibeix de forma expressa la crema de rostolls o la incineració de qualsevol altre residu, vegetal o no.

14.- L'activitat agrícola podrà desenvolupar-se durant tot el període de durada de l'autorització, respectant l'horari que es fixe en aquesta, tenint especial cura en no molestar el veïnat i les altres persones usuàries amb converses en veu excessivament alta, crits o altres comportaments sorollosos.

15.- L'ús que correspon a les persones usuàries haurà de parcticar-se dins dels horaris establerts. A tals efectes, l'horari d'estiu serà des de les 7 fins a les 21 hores i l'horari d'hivern serà des de les 7 fins a les 19 hores. No obstant això l'anterior, i sempre que existisquen circumstàncies que ho aconsellen, prèvia autorització de la Comissió tècnica de seguiment d'Horts, l'entitat gestora de la zona d'horts, podrà modificar aquests horaris. Les persones usuàries dels horts s'hauran d'avenir de forma estricta als horaris establerts, quant a l'obertura i tancament dels horts, podent ser causa de revocació de la corresponent autorització l'incompliment reiterat d'aquells.

16.- Les persones usuàries utilitzaran eines manuals i materials estrictament indispensables per al cultiu de les parcel·les.

17.- Durant el desenvolupament de l'activitat està prohibit deixar les eines fora dels límits de la parcel·la de cultiu, per evitar que interferisquen el pas de vianants, o potencien situacions d'inseguretat. **D'igual manera, cada persona usuària es responsabilitzarà de la custòdia de les eines, amb la finalitat d'evitar qualsevol incident que tingué com a resultat la pèrdua o sostracció d'aquestes.**

18.- La persona usuària haurà de mantenir la parcel·la atesa, conreada i en perfecte estat de decor, respectant tots els elements que formen part de la mateixa o la delimiten. S'haurà de mantenir la mateixa estructura i superfície de la parcel·la. Queda prohibida l'ocupació dels horts amb obres o instal·lacions fixes, la instal·lació de casetes, pous, coberts, hivernacles, caravanes, paellers, quioscs, tendals, cadires, bancs o qualsevol tipus d'instal·lació.

19.- No es permetrà l'accés amb vehicles de motor fins als horts urbans excepte, si cal, per efectuar les tasques de càrrega i descàrrega. Únicament es podrà accedir i circular pels vials interiors d'accés als horts a peu o amb bicicleta.

20.- L'ajuntament de València està exempt de responsabilitats pels danys que pogueren sofrir o causar les persones usuàries derivats de l'activitat, així com dels danys que pogueren ocasionar-los, terceres persones. Per aquesta raó, caldrà que, mitjançant l'entitat gestora dels horts, signen una assegurança que cobrisca aquestes i altres eventualitats que pogueren ocórrer.

21.- **La persona usuària d'una parcel·la estarà obligada a cuidar-la, com també el recinte dels horts urbans i el seu entorn**, responsabilitzant-se de tots els defectes que es puguen ocasionar i compromentent-se a deixar la parcel·la en el mateix estat de conservació en el qual la rep. Per a això, s'acompanyarà a l'autorització un inventari circumstanciat dels diversos elements que integren la parcel·la.

22.- No es permetrà la tinença i cria de qualsevol classe d'animal o bestiar. En cas d'accedir a la parcel·la i a les zones comunes amb animals de companyia, les persones responsables dels animals hauran de complir les ordenances i els gossos hauran d'estar nugats i amb el boç.

23.- No es permetrà caçar, talar arbres o qualsevol altra activitat susceptible de causar un dany en la fauna i flora que puga existir en el recinte municipal.

24.- Resta prohibida l'acumulació o abandonament de qualsevol material o desaprofitament, ja siga dins o fora de l'hort, com també alterar els camins i les instal·lacions de reg dels horts.

25.- Les persones usuàries estan obligades a executar el seu treball personalment, no estant autoritzat el treball als horts de persones alienes a aquests, tret que siguen familiars, persones que acompanyen ocasionalment l'usuari, escolars o personal autoritzat. No es podrà cedir, prestar o arrendar a una altra persona.

En el supòsit que no puga atendre l'hort de forma temporal (malaltia, desplaçaments, etc.), la persona usuària haurà de comunicar-lo a l'entitat gestora, indicant el motiu i la durada de l'absència i, cas de delegar en alguna persona, lliurar la corresponent autorització signada indicant la delegació.

Aquesta delegació en cap cas es considerarà una transferència de l'autorització per part de qui siga titular.

Si la delegació es perllongués per temps superior a tres mesos consecutius sense causa justificada, prècia audiència a la persona usuària, podrà revocar-se l'autorització i la parcel·la serà adjudicada

a qui corresponga per ordre de llista d'espera, pel temps que li restaria de vigència a la primera autorització de la convocatòria corresponent de no haver-se extingit.

26.- Els horts urbans podran ser objecte de visites d'escolars de diferents centres educatius, de manera gratuïta, amb la finalitat de donar a conèixer les activitats desenvolupades en aquests, i inculcar els valors sobre l'agricultura tradicional. Quan hi haja una visita d'escolars, les persones usuàries col.laboraran en la mesura de les seues possibilitats amb el personal docent o altres persones que acompanyen l'alumnat, durant la seua estada als horts. També, les persones usuàries podran transmetre valors lligats a la terra i la naturalesa aportant els seus coneixements sobre mètodes de cultius, espècies usades com també qualsevol altra dada que suscite l'interés dels grups d'escolars sobre l'agricultura tradicional en particular i sobre el medi ambient en general, fomentant al seu torn les relacions intergeneracionals.

27.- Una vegada finalitze el termini de l'autorització la persona usuària haurà de lliurar els terrenys i altres instal.lacions en condicions aptes per al gaudí de noves persones adjudicatàries. En aquells horts en els quals al moment d'extingir-se l'autorització existiren collites pendents de recol.lecció, aquestes s'entendran lliurades a les noves persones adjudicatàries.

28.- El personal tècnic designat per l'Ajuntament, degudament identificat, podrà realitzar les actuacions d'inspecció que considere oportunes sobre les instal.lacions cedides. **Aquest personal tindrà la consideració d'autoritat en l'exercici de les seues facultats d'inspecció.** A més del personal tècnic, els agents de la Policia Local podran igualment realitzar funcions d'inspecció i personar-se en els horts, en cas de controvèrsies o incidències en l'ús dels mateixos i entre els usuàris que no hagen pogut ser solucionades per l'entitat gestora de la zona d'horts, o amb terceres persones. Les persones usuàries hauran de facilitar a les persones anteriorment citades l'accés a aquests, així com el subministrament d'informació que per aquelles se'ls requerisca, amb vista al seguiment de l'ús i aprofitament que es duga a terme.

29.- Les persones usuàries de cada parcel.la hauran d'identificar-se mitjançant el Document Nacional d'Identitat, la Targeta de Residència, o document que legalment ho substituïska, si així els és sol.licitat pel personal tècnic de l'Ajuntament (inspectors).

30.- Si la parcel.la assignada romangués desatesa o en evident estat d'abandonament durant més de 3 mesos sense justificació raonada, prècia audiència de la persona usuària, podrà revocar-se l'autorització i la parcel.la s'adjudicarà a qui corresponga per rigorós ordre de la llista d'espera, mitjançant nova autorització pel temps que li restaria de vigència a la primera autorització de la convocatòria corresponent de no haver-se extingit.

31.- Les autoritzacions d'ús per als horts urbans revocar-se en qualsevol moment unilateralment per l'Ajuntament de València per causes derivades de l'incompliment de les normes d'ús a les quals esvrefereix aquest ordenança, sense que qui siga titular tinga dret a indemnització i sense perjudici de la incoació de l'expedient sancionador al fet que pertocara. Igualment podran revocar-se les autoritzacions, per raons d'interés públic, sense generar dret a indemnització, en els supòsits previstos en la legislació vigent.

ANEXO I

Régimen de uso de los huertos

Las personas que soliciten la autorización para cultivar un huerto urbano se comprometen a desarrollar la actividad agrícola dentro de los límites señalados para la parcela asignada, haciendo un buen uso a todo momento del espacio donde la misma se ejerce, y acatando el funcionamiento y las normas que lo regulan conforme al que se dispone en la autorización de uso público y en las normas de uso que se establecen a continuación:

1.- Todas las personas usuarias vendrán obligadas al cumplimiento de las normas y buenas prácticas que se señalan en la presente ordenanza.

2.- Son facultades de las personas usuarias de autorización las de cultivar la tierra y utilizar otros elementos que conforman el huerto urbano, en concepto de usuario. Estas facultades se concretan en el uso, goce y aprovechamiento de la tierra, el labrado de esta, la siembra y plantación, la cura y mantenimiento de aquella, el riego, el adobado, el uso de las herramientas precisas para lo cual, así como de las instalaciones que se encuentran en el huerto, la recolección de los frutos, y cuántas otras facultades se entiendan incluidas, en atención en el destino y naturaleza del bien que se cede. Estas facultades expresadas en el presente artículo únicamente corresponderán a quién sea titular de la autorización de cultivo del huerto, sin perjuicio que se acompañe otras personas que lo ayudan en tareas de apoyo al cultivo, así como de la colaboración que le prestan otras personas usuarias. **Estas facultades se entenderán extinguidas una vez haya transcurrido el plazo de concesión del uso**, o se revoque la autorización que habilita a la entidad gestora de la zona de huertos, en base a las causas expresadas anteriormente.

3.- El cultivo de los huertos urbanos se autoriza con una finalidad educativa, de ocio y autoconsumo; está prohibido expresamente su arrendamiento o cesión a terceras personas, y también su destino a finalidades diferentes de los propios de su naturaleza.

4.- Queda prohibida terminantemente la comercialización o venta de los frutos en cualquier escala. Los productos obtenidos como resultado del cultivo de los huertos serán destinados al autoconsumo o, si procede, a la donación al intercambio.

5.- **Las personas usuarias tendrán que mantener las instalaciones cedidas en iguales condiciones en que se los libran.**

6.- **La persona usuaria se obliga a cultivar el terreno asignado para el huerto con diligencia y buenas prácticas, aprovechando sus frutos, y cuidando y realizando las reparaciones ordinarias sin derecho a exigir ninguna indemnización durante la vigencia de la autorización.**

7.- El cultivo se realizará preferiblemente sin productos fitosanitarios artificiales (pesticidas/plaguicidas artificiales) y sin fertilizantes o abonos químicos, siendo recomendable el uso de abonos de origen natural u orgánico. Se recomienda la utilización de especies autóctonas (variedades horto-fructícolas propias de nuestra zona, aromáticas, etc.). No se permitirá el cultivo

de praderas de césped para evitar la necesidad de riego frecuente o excesivo. Se evitarán los cultivos transgénicos.

8.- Los huertos urbanos habrán de destinarse al cultivo de especies vegetales que sean típicamente hortícolas y de regadío. De este modo, quedará prohibida la plantación otras plantas o cultivos que correspondan a la agricultura extensiva, y tendrá que descartarse otro tipo de plantación que requiera una cura especial o condiciones tales, que requieran la instalación de invernaderos. Igualmente, no está permitida la plantación de especies arbóreas, incluso las que sean frutales. Se prohíbe expresamente el cultivo de plantas degradantes del suelo, psicotrópicas y/o prohibidas por la ley, y el uso de sustancias destinadas al cultivo que puedan provocar una grave contaminación del suelo.

9.- Está prohibido malgastar agua. Se evitará en cualquier caso el derroche de agua o la utilización de métodos de riego que provocan un consumo anormal del agua disponible. Podrá ser causa de revocación de la autorización la conducta contraria a esto. Queda prohibida la portada de aguas desde cualquier punto que no se encuentre habilidad con este fin para el riego en los huertos, excepto el agua envasada que el usuario traslado desde su domicilio o fuentes públicas.

10.- El huerto tendrá que ser cultivado preferentemente conforme la agricultura ecológica y empleando técnicas de agricultura tradicional. En general, este criterio afectará a todas las tareas de cultivo que puedan llevarse a cabo en el huerto (preparación del terreno mediante limpieza y acondicionamiento, desbroce, cava, siembra, plantación, adobado, control de plagas, riego, etc.).

11.- Las personas usuarias tendrán que respetar las zonas comunes y de ocio del recinto municipal y abstenerse de realizar cualquier tipo de trabajo agrícola, poda o plantación sobre estas zonas. Las tareas de mantenimiento de las zonas comunes y de ocio las realizará, si procede, el personal encargado del mantenimiento de las instalaciones.

12.- Las personas usuarias tendrán que mantener en todo momento la parcela adjudicada en perfecto estado de limpieza y conservación, respetando los elementos que dividen y separan las parcelas (limitadores, etc.); y queda totalmente prohibida la manipulación de cualquiera de estos elementos, como también la extralimitación de la actividad agrícola más allá de los límites acotados del huerto.

13.- Por razones de seguridad y de carácter medioambiental se prohíbe de forma expresa la quema de rastrojos o la incineración de cualquier otro residuo, vegetal o no.

14.- La actividad agrícola podrá desarrollarse durante todo el periodo de duración de la autorización, respetando el horario que se fije en esta, teniendo especial cuidado en no molestar el vecindario y las otras personas usuarias con conversaciones en voz excesivamente alta, gritos u otros comportamientos ruidosos.

15.- El uso que corresponde las personas usuarias tendrá que practicarse dentro de los horarios establecidos. A tales efectos, el horario de verano será desde las 7 hasta las 21 horas y el horario de invierno será desde las 7 hasta las 19 horas. Sin embargo el anterior, y siempre que existan circunstancias que lo aconsejan, previa autorización de la Comisión técnica de seguimiento de Huertos, la entidad gestora de la zona de huertos, podrá modificar estos horarios. Las personas usuarias de los huertos se tendrán que avenir de forma estricta a los horarios establecidos, en cuanto a la apertura y cierre de los huertos, pudiendo ser causa de revocación de la correspondiente autorización el incumplimiento reiterado de aquellos.

16.- Las personas usuarias utilizarán herramientas manuales y materiales estrictamente indispensables para el cultivo de las parcelas.

17.- Durante el desarrollo de la actividad está prohibido dejar las herramientas fuera de los límites de la parcela de cultivo, para evitar que interfieran el paso de peatones, o potencien situaciones de inseguridad. De igual manera, **cada persona usuaria se responsabilizará de la custodia de las herramientas, con el fin de evitar cualquier incidente que tuviera como resultado la pérdida o sustracción de estas.**

18.- La persona usuaria tendrá que mantener la parcela atendida, cultivada y en perfecto estado de estético, respetando todos los elementos que forman parte de la misma o la delimitan. Se tendrá que mantener la misma estructura y *superficie de la parcela. Queda prohibida la ocupación de los huertos con obras o instalaciones fijas, la instalación de casetas, pozos, cubiertos, invernaderos, caravanas, paellers, quioscos, toldos, sillas, bancos o cualquier tipo de instalación.

19.- No se permitirá el acceso con vehículos de motor hasta los huertos urbanos excepto, si hace falta, para efectuar las tareas de carga y descarga. Únicamente se podrá acceder y circular por los viales interiores de acceso a los huertos a pie o en bicicleta.

20.- El ayuntamiento de València está exento de responsabilidades por los daños que pudieran sufrir o causar las personas usuarias derivados de la actividad, así como de los daños que pudieran ocasionarlos, terceras personas. Por esta razón, hará falta que, mediante la entidad gestora de los huertos, firman un seguro que cubra estas y otras eventualidades que pudieran ocurrir.

21.- **La persona usuaria de una parcela estará obligada a cuidarla, como también el recinto de los huertos urbanos y su entorno,** responsabilizándose de todos los desperfectos que se puedan ocasionar y comprometiéndose a dejar la parcela en el mismo estado de conservación en el cual la recibe. Para lo cual, se acompañará a la autorización un inventario circunstanciado de los varios elementos que integran la parcela.

22.- No se permitirá la tenencia y cría de cualquier clase de animal o ganado. En caso de acceder a la parcela y en las zonas comunes con animales de compañía, las personas responsables de los animales tendrán que cumplir las ordenanzas y los perros tendrán que estar anudados y con el bozal.

23.- No se permitirá cazar, talar árboles o cualquier otra actividad susceptible de causar un daño en la fauna y flora que pueda existir en el recinto municipal.

24.- Queda prohibido la acumulación o abandono de cualquier material o desperdicio, ya sea dentro o fuera del huerto, como también alterar los caminos y las instalaciones de riego de los huertos.

25.- Las personas usuarias están obligadas a ejecutar su trabajo personalmente, no estando autorizado el trabajo a los huerto de personas ajenas a estos, salvo que sean familiares, personas que acompañan ocasionalmente el usuario, escolares o personal autorizado. No se podrá ceder, prestar o arrendar a otra persona.

En el supuesto que no pueda atender el huerto de forma temporal (enfermedad, desplazamientos, etc.), la persona usuaria tendrá que comunicarlo a la entidad gestora, indicando el motivo y la duración de la ausencia y, caso de delegar en alguna persona, librar la correspondiente autorización firmada indicando la delegación.

Esta delegación en ningún caso se considerará una transferencia de la autorización por parte de quién sea titular.

Si la delegación se prolongara por tiempo superior a tres meses consecutivos sin causa justificada, previa audiencia a la persona usuaria, podrá revocarse la autorización y la parcela será adjudicada a quien corresponda por orden de lista de espera, por el tiempo que le restaría de vigencia a la primera autorización de la convocatoria correspondiente de no haberse extinguido.

26.- Los huertos urbanos podrán ser objeto de visitas de escolares de diferentes centros educativos, de manera gratuita, con el fin de dar a conocer las actividades desarrolladas en estos, e inculcar los valores sobre la agricultura tradicional. Cuando haya una visita de escolares, las personas usuarias colaborarán en la medida de sus posibilidades con el personal docente u otras personas que acompañan el alumnado, durante su estancia a los huertos. También, las personas usuarias podrán transmitir valores ligados a la tierra y la naturaleza *aportando sus conocimientos sobre métodos de cultivos, especies usadas como también cualquier otro dato que suscite el interés de los grupos de escolares sobre la agricultura tradicional en particular y sobre el medio ambiente en general, fomentando a su vez las relaciones intergeneracionales.

27.- Una vez finalice el plazo de la autorización la persona usuaria tendrá que librar los terrenos y otras instalaciones en condiciones aptas para el disfrute de nuevas personas adjudicatarias. En aquellos huertos en los cuales en el momento de extinguirse la autorización existieron cosechas pendientes de recolección, estas se entenderán libradas en las nuevas personas adjudicatarias.

28.- El personal técnico designado por el Ayuntamiento, debidamente identificado, podrá realizar las actuaciones de inspección que considero oportunas sobre las instalaciones cedidas. **Este personal tendrá la consideración de autoridad en el ejercicio de sus facultades de inspección.** Además del personal técnico, los agentes de la Policía Local podrán igualmente realizar funciones de inspección y personarse en los huertos, en caso de controversias o incidencias en el uso de los mismos y entre los usuarios que no hayan podido ser solucionadas por la entidad gestora de la zona de huertos, o con terceras personas. Las personas usuarias tendrán que facilitar a las personas anteriormente citadas el acceso a estos, así como el suministro de información que por aquellas se los requiera, en orden al seguimiento del uso y aprovechamiento que se lleve a cabo.

29.- Las personas usuarias de cada parcela tendrán que identificarse mediante el Documento Nacional de Identidad, la Tarjeta de Residencia, o documento que legalmente lo sustituya, si así lo es solicitado por el personal técnico del Ayuntamiento (inspectores).

30.- Si la parcela asignada permaneciera desatendida o en evidente estado de abandono durante más de 3 meses sin justificación razonada, previa audiencia de la persona usuaria, podrá revocarse la autorización y la parcela se adjudicará a quién corresponda por riguroso orden de la lista de espera, mediante nueva autorización por el tiempo que le restaría de vigencia a la primera autorización de la convocatoria correspondiente de no haberse extinguido.

31.- Las autorizaciones de uso para los huertos urbanos revocarse en cualquier momento unilateralmente por el Ayuntamiento de València por causas derivadas del incumplimiento de las normas de uso a las cuales se refiere esta ordenanza, sin que quién sea titular tenga derecho a indemnización y sin perjuicio de la incoación del expediente sancionador al hecho que correspondiera. Igualmente podrán revocarse las autorizaciones, por razones de interés público, sin generar derecho a indemnización, en los supuestos previstos en la legislación vigente.